

**St. John Armenian Church of Greater Detroit**  
22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075  
248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)  
[www.stjohnsarmenianchurch.org](http://www.stjohnsarmenianchurch.org)

The Very Reverend Father Aren Jebejian, *Pastor*

Clergy residing within the St. John parish and community:

The Reverend Father Diran Papazian  
The Reverend Father Garabed Kochakian  
The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*  
Ms. Margaret Lafian, *Organist*



## Sunday Bulletin

Կիրակնօրեայ Թերթիկ

### Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/*Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you fill out a contact card before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

**November 5, 2017**  
**The Armenian Church Year 1465**

### EIGHTH SUNDAY AFTER EXALTATION

**18th Anniversary of the Enthronement of Karekin II, Catholicos of All Armenians**

**Celebrant: V. Rev. Fr. Aren Jebejian**

#### THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

**Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն...9:00 am**

**Divine Liturgy / Ս.Պատարագ .....9:45 am**

#### SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

**Isaiah 22:15-24, Ephesians 1:1-14, Luke 8:17-21**

**Lector: DR. ANNE MARIE AMERIGUIAN**

Next Sunday, November 12th, Rev. Fr. Hratch Sargsyan from St. Gregory of Narek Armenian Church (in Cleveland, Ohio) will be the Guest Celebrant and will also deliver the sermon.

## Today's Gospel

Luke 8:17-21

“For nothing is hid that shall not be made manifest, nor anything secret that shall not be known and come to light. Take heed then how you hear; for to him who has will more be given, and from him who has not, even what he thinks that he has will be taken away.”

Then his mother and his brethren came to him, but they could not reach him for the crowd. And he was told, “Your mother and your brethren are standing outside, desiring to see you.” But he said to them, “My mother and my brethren are those who hear the word of God and do it.”

---

Today, we celebrate the 18th Anniversary of the Enthronement of Karekin II, Catholicos of All Armenians. The Divine Liturgy will pause prior to the singing of Hayr Mer (the Lord's Prayer), (pg. 41) in order to conduct **the Order of Special Prayer for the Enthronement of Catholicos Karekin II**. *Gark Hayrabedakan Maghtank ee doni Karekin II Gatoghigosi.*

---

**\*\*Save the Date\*\***

Please note that the 2018 Parish Assembly will  
take place on Sunday, February 25, 2018.

Der Garabed and Yeretzgin Roberta request prayers for Rev. Fr. Shnork Souin.

Our brother in Christ will be undergoing a 10 hour surgical procedure for preparation for a heart transplant he is waiting for. Der Hayr needs all of our prayers. He is the pastor of Saints Sahag and Mesrob Armenian Church of Providence, RI.

---

We offer prayers of thanksgiving in recognition of our family's World War II veterans whose service to our country made our freedom possible. In their honor a donation has been made to Fuller Center for Housing-Armenia.

Myles Boucher, U.S. Army, combat veteran- South Pacific.

Alexander Chavdarian, U.S. Navy, Occupation Forces- Japan.

William M. Follis, M.D. (Godfather), U.S. Navy, combat veteran- N. Atlantic.

By: Michael, Catherine Boucher; Alice Chavdarian; Adam, Faith, Charlotte Chaaban; Chad, Juliette, Logan Daniels, Michael Niemi.





**BASHDON HOKEHANKUSDYAN**  
**REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST**



**NICK DERDERIAN, 40th, Dear Father, Grandfather, Great-Grandfather**

Requested by Ron & Pat Derderian  
Denise Chiroyan  
Brigitte Chiroyan  
Daniel, Jennifer & Gassia Scappaticci  
Tom, Kristin, Elizabeth & Anna Marten  
Ryan, Carrie, Katie & Sophia Derderian

**JEVAN "MEMO" BOGOSIAN, 2nd Year, Husband, Father, Grandfather, Brother**

Requested by Mrs. Nancy Bogosian  
David & Lillian Bogosian, James & Ashley  
Jevan & Kim Bogosian, J.D.  
Mr. & Mrs. John Bogosian

**JOHN M. NORAIAN, 2nd Year, Husband, Father, Grandfather**

**STEPHAN & MARIAM HATCHEGIAN, Parents, Grandparents**

**ANDON & VARTANOUSH NORAIAN, Grandparents**

Requested by Lucille Noraian  
Cyndi & Gary Tolman  
John Noraian, Jr.  
Mariam Tolman  
Connor Tolman

**LEVON NAZOYAN, 5th Year, Husband, Father, Papa**

Requested by Suzanne Nazoyan  
Silva Nazoyan  
Steve & Lisa Nazoyan  
Maral, Keith, Zachary & Zoie Edwards



**BASHDON HOKEHANKUSDYAN**  
**REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST**



**DR. ARAM JANIGIAN, Friend**

**DR. ARIS HOPLAMAZIAN, Friend**

Requested by Dr. Arthur M. Hamparian

**MARGARET OKNAIAN, Dear Friend**

Requested by Ann Lovalenti

**MYLES BOUCHER**

**ALEXANDER CHAVDARIAN**

**WILLIAM M. FOLLIS, M.D., Godfather**

Requested by Michael & Catherine Boucher

Alice Chavdarian

Adam, Faith & Charlotte Chaaban

Chad, Juliette, Logan Daniels, Michael Niemi

---

**FALLEN ASLEEP IN THE LORD**

We offer our prayers for the servant of God, **Minas Arslanian**,  
who entered his eternal rest last week. His funeral took place at  
St. John Armenian Church on October 28, 2017.

May Christ our Lord shed His Eternal light upon his soul.

We offer our prayers for the servant of God, **Lucy Konkagul**,  
who entered her eternal rest last week. Her funeral took place at  
St. John Armenian Church on November 1, 2017.

May Christ our Lord shed His Eternal light upon her soul.

# Prayers for the Sick and Hospitalized

James Shahbazian  
Elina Cobb  
Robert Missirlian  
Ian McGrath  
Gearldine Ware

Araxey Barsamian  
George Douroujalian  
Souren Hovsepian  
Rev. Fr. Diran Papazian  
Berjouie Blanche Swidersky

Charles Sansone  
Ruben Griffin  
Marianne Dardarian  
Diramayr Virginia Melkonian  
Rev. Fr. Shnork Souin

---

## Women's Guild

The Women's Guild invites you to become a member.

*For information please call Barbara Rupas 248.643.7666 or [barbrupas@gmail.com](mailto:barbrupas@gmail.com)*

---

## Visit the Parish Bookstore

Genocide T-Shirts with "Forget-Me-Not" emblem and map on back — \$20.00

The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry, Armenian crosses, key chains, cookbooks and many "Made in Armenia" products.

**100 Years 1915-2015 *Images of Western Armenia* by Hrair Hawk Khatcherian - \$150.00**

***Khatchkar—\$150.00***

***One Nation—One Church \$120.00***

***Armenian Ornamental Art—\$120.00***

***Armenian Ornamental Script—\$120.00***

***Armenian Block Printed Fabric—\$120.00***

***NEW—JUST ARRIVED***

***"The Promise" DVD \$24.00***

**The Vosbikian Band CD Volume 11 has just arrived - \$15.00**

***NEW FROM ARMENIA***

**Forget Me Not Pendants, Bracelets and Earrings from Armenia**

**Mugs, Demitasse Cups, Armenian Alphabet Bookmarks, Worry Beads, etc.**

**STOP BY AND BROWSE**

---

## Sunday Readers

If you, or anyone you know, is interested in reading on Sundays, please submit the names to the church office for consideration.

## 2017 FALL/WINTER SCHEDULE

### St. John Armenian Church of Greater Detroit

Invites you to

#### BIBLE STUDY

*Presenter: Very Rev. Fr. Aren Jebejian*

Bible Study will take place on Monday evenings  
on the dates listed below: 7:00 – 8:30 p.m.

November 6,  
November 20 & December 4

---

#### ADULT CATECHISM

Adult Christian Education will take place this  
Fall/Winter evenings (7:00 – 8:30 p.m.) on the dates listed below:

Thursday, November 16  
Thursday, December 14

All parishioners and friends are invited to attend these informative sessions.

Admission is Free

St. John Armenian Church of Greater Detroit  
22001 Northwestern Highway  
Southfield, MI 48075  
248-500-3405  
[www.stjohnsarmenianchurch.org](http://www.stjohnsarmenianchurch.org)

## **St. John Armenian Church of Greater Detroit**

22001 Northwestern Highway

Southfield, MI 48075

248-569-3405

[www.stjohnsarmenianchurch.org](http://www.stjohnsarmenianchurch.org)



## **ACOLYTE TRAINING**

*Led by Very Rev. Fr. Aren Jebejian*

*& Dn. Rubik Mailian*

**For Boys Ages 10-16 Years Old**

**Saturdays 1:00-3:00pm**

**November 4, 18**

**December 2, 16**

**Please call the Church office to enroll**



Please note....

For those who did not receive Holy Communion and wish to receive *Mahs*, you may do so after receiving a blessing by kissing the Holy Gospel. *Mahs* may also be taken to someone who is homebound or ill.

---

## **The New Belgian Waffle Breakfast!**

### **Sunday, November 5th**

Hosted by the St. John's Men's Society  
Following Church in the St. John's Cultural Hall.  
Help support our philanthropic projects.  
Please plan on attending.

#### **Featuring**

Our parish famous, scrumptious  
Belgian Waffles with syrup, sausage, assorted Juices and coffee

\$5 Adults, children under 12 free

Additional donations would be greatly appreciated.

**Please remember to bring a toy for the Church School Toys for Tots this Christmas**

---

## **Blessing of Little Saints**

The St. John community would like to invite  
all little ones baptized since January 2015  
for a special blessing at the end of Badarak on

**December 3, 2017**

To commemorate Fr. Aren's second year with our parish.

Please join us after services for a special fellowship tea in the hall  
followed by a brief introduction in the Vartan Room to the brand new

#### **Little Saints Program**

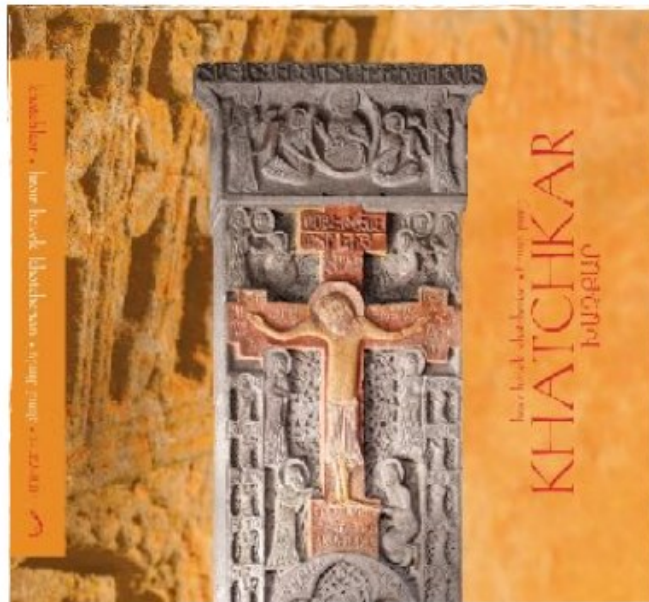
Starting for young families in Spring 2018 at St. John

Father Aren & the committee are excited to share details of the  
vision for this new & exciting program. Please join us!

# St. John Armenian Church Monthly Catechism

THURSDAY  
NOVEMBER

16



WORLD-RENOWNED

**PHOTOGRAPHER**  
**HRAIR HAWK KHATCHERIAN**

Vartan Room 7-8:30 PM

A photographer's quest to capture and share  
his rich Armenian Christian Heritage.  
25 years of photography, in Artsakh and Armenia  
Western Armenia and Cilicia.

[www.stjohnsarmenianchurch.org](http://www.stjohnsarmenianchurch.org)

22001 Northwestern Highway  
Southfield MI 48075  
248-569-3405

# Thanks Giving Dinner

Sunday, November 19, 2017 St. John Apostolic Church Fellowship Hall  
immediately following Church Services

Sponsored by St. John Church School High School Families  
Proceeds to Benefit CASP\*

\*Children of Armenia Sponsorship Program

\$10 adults  
\$5 children 5 & older

contact Roseann Attar for more information [vart@comcast.net](mailto:vart@comcast.net)  
or reservations 248.980.3221



**ACYOA ANNUAL 2017  
NOVEMBER DANCE**

**SATURDAY, NOVEMBER 25th  
EVERYONE WELCOME**

**FEATURING: THE NEGOSIAN BAND**

**DANCE : 8 : 30 P M - 2 : 00 A M**

**22001 NORTHWESTERN HWY. SOUTHFIELD, MI 48075**

**\$25 DONATION Attendees must be 18 years or older.**

**16 and 17 year olds may attend if accompanied by an adult**

# **St. John Women's Guild Joyfully Presents** *Advent by Candlelight*



**Wednesday, November 29, 2017**  
**Doors open promptly at 7:00 pm**

Guild members are invited to host tables by reservation between  
October 27 and November 5.

Please look for more information in your Women's Guild newsletter.

Non-Guild individuals may apply to sponsor a table between November 6 and 10.

Please contact Sara Andonian at 248-515-9264.

---

## **Day by Day Bible Study**

Wednesdays, November 15 and December 27

12:00 pm — 2:00 pm

*For more information, call Yeretzgin Roberta at 248-538-9993*



# Saint John's 3rd Annual Coat Drive

Supporting Detroit's Capuchin Soup Kitchen

Please donate your new or gently used  
men's coats and jackets

## Drop Off Locations

Boxes located at the main and rear  
building entrances

### **FILL THE COAT RACK COAT DRIVE**

**Collection rack is in the church lobby  
Donate between now and December 1**

# General Information

**Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm**

**After hours in an emergency, please contact:**

**Pastor's Cell: 773-457-4122 e-mail: [FrAren@sjachurch.org](mailto:FrAren@sjachurch.org)**

**Administrator's Cell: 760-832-1142**

---

**Visits to the Hospitalized and Homebound** Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name to be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized" list. Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

**Home Blessing** If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

**Baptism** Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary. We encourage parents to baptize their children between 40 days and 3 months.

**Marriage** Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date.

**Parish Membership** If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

**Sunday Bulletin** Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

**Requiem Requests** may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248-569-0716, or email to [Tamara@sjachurch.org](mailto:Tamara@sjachurch.org) no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday. Request forms are available in the Church Lobby. Requiem may be offered every Sunday of the year except for the five Tabernacle Feast Days.

Պատարագէն Յետոյ Եկեղեցիէն Դուրս Գալու Ժամանակ

## On Leaving the Sanctuary After Divine Liturgy

**When approaching the Holy Gospel at the end  
of the Divine Liturgy you say:**

**Յիշեցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո:**

*Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.*

May the Lord remember all your sacrifices.

**The Priest answers:**

**Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն  
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեցէ:**

*Datseh kez Der usd srdee koom yev  
zamenayn khorhoortus koh ee parees na  
gadarestseh.*

May the Lord grant you according to your own  
heart, and fulfill all your desires.  
(Psalm 20:4)

**When taking *Mahs* the  
GIVER says:**

**Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ  
Պատարագէս:**

*Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee Soorp  
Badarakes.*

May this be to you a share and  
portion of the Holy Sacrifice.

**The RECEIVER says:  
Բաժին իմ Աստուած յալիտեան:**

*Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.*

My portion is God forever.

## The Kiss of Peace

*Kreesdos ee mech mer haydnetsav.*

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

*Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.*

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

**Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ: / Օրհնեալ է  
յայտնութիւնն Քրիստոսի:**

## The Psalm of Dismissal - Psalm 34

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,  
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham  
orhnootyoon nora ee peran eem.*

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.